

CHARLES DE FOUCAULD: COMMENTI AL VANGELO DI LUCA
VI DOMENICA DEL TEMPO ORDINARIO – ANNO C
MEDITAZIONE NUM. 292
Lc 6, 17.20-26

«Guai a voi quando gli uomini vi benediranno» ...

Le lodi degli uomini, il loro affetto, i loro elogi, potrebbero attaccarci ad esse, mio Dio, o attaccarci al nostro amor proprio, e impedirci di attaccarci puramente a Voi, di cercare unicamente le Vostre lodi, il Vostro affetto, i Vostri elogi. Anche Voi ce li mostrate come un veleno, o Dio di bontà, o Dio geloso... Sì, siete geloso, come dite così spesso nei Santi Libri... Ma la Vostra gelosia è molto differente da quella degli uomini. Gli uomini sono gelosi per essi, per amore di sé stessi, al fine di non perdere un cuore di cui hanno bisogno per la loro felicità. Voi, siete geloso per noi, per amor nostro, affinché non perdiamo il Vostro possesso che solo può renderci felici. Quanto a Voi, infinitamente ed eternamente felice, onnipotente e nostro creatore, non avete nessun bisogno di noi; ma sapete che non possiamo essere felici se non con il Vostro possesso, perciò impiegate mille mezzi per conservare il nostro cuore interamente per Voi e avete una cura gelosa di allontanare tutto ciò che può mettere ostacolo al fatto che Vi possediamo... Come siete buono! Oh! Quale gelosia disinteressata! Oh! Quale gelosia veramente degna di Dio! Come siete buono!

Non cerchiamo le lodi degli uomini, ma quelle di Dio solo... Non cerchiamo l'amicizia degli uomini, ma quella di Dio solo... Non cerchiamo gli elogi degli uomini, ma quelli di Dio solo... Non abbiamo nessuna preoccupazione di ciò che pensano di noi gli uomini, ma abbiamo una cura estrema di fare in tutto ciò che piace di più a Dio¹.

« Malheur à vous quand les hommes vous béniront »...

Les louanges des hommes, leur affection, leurs éloges, pourraient nous attacher à eux, mon Dieu, ou nous attacher à notre propre amour, et nous empêcher de nous attacher purement à Vous, de rechercher uniquement Vos louanges, Votre affection, Vos éloges. Aussi Vous nous les montrez comme un poison, ô Dieu de bonté, ô Dieu jaloux... Oui, Vous êtes jaloux, comme Vous le dites si souvent dans les Saints Livres... Mais Votre jalousie est bien différente de celle des hommes. Les hommes sont jaloux pour eux, par amour pour eux-mêmes, afin de ne pas perdre un cœur dont ils ont besoin pour leur bonheur. Vous, Vous êtes jaloux pour nous, par amour pour nous, pour que nous ne perdions pas Votre possession qui seule peut nous rendre heureux. Quant à Vous, infiniment et éternellement heureux, tout-puissant et notre créateur, Vous n'avez nul besoin de nous ; mais Vous savez que nous ne pouvons être heureux que par Votre possession, aussi Vous employez mille moyens pour conserver notre cœur tout entier pour Vous et Vous avez un soin jaloux d'écartier tout ce qui peut mettre obstacle à ce que nous Vous possédions... Que Vous êtes bon ! Oh ! Quelle jalousie désintéressée ! Oh ! Quelle jalousie vraiment digne de Dieu ! Que Vous êtes bon !

Ne cherchons pas les louanges des hommes, mais celles de Dieu seul... Ne cherchons pas l'amitié des hommes, mais celle de Dieu seul... Ne cherchons pas les éloges des hommes, mais ceux de Dieu seul... N'ayons nul souci de ce que pensent de nous les hommes, mais ayons un soin extrême de faire en tout ce qui plaît le plus à Dieu².

¹ Traduzione a cura delle Discepoli del Vangelo.

² M/292, su Lc 6,26 in C. DE FOUCAULD, *La bonté de Dieu. Méditations sur les Saints Évangiles (1)*, Nouvelle Cité, Montrouge 1996, 254-255.